

26/1/41

**ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ**  
1871

---

**ΑΙΘΟΥΣΑ «ΠΑΛΛΑΣ»**

---

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1941, ὥραν 11 π. μ.

**ΣΥΝΑΥΛΙΑ**  
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ  
ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

1893 - 1941

---

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

**Θ. ΒΑΒΑΓΙΑΝΝΗΣ**

ΣΟΛΙΣΤ

**Μ. ΧΩΡΑΦΑ**

ΠΙΑΝΟ

---

Μετά την Εναρξιν τῆς Συναυλίας ἡ εἴσοδος θὰ ἐπιτραπῇ μόνον κατὰ τὰ διαλείμματα.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

1971

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

1971

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

---

### ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1. *Concerto grosso* ἀρ. 10 εἰς ρε εἰλ. . . . . G. F. HÄNDEL
  - I. Ouverture
  - II. Allegro
  - III. Air (Lento)
  - IV. Allegro
  - V. Allegro
  - VI. Allegro moderato
    - Ἡ ὀρχήστρα ἐγχόρδων
    - 2 βιολία καὶ βιολοντσέλλο σόλο: οἱ κ. κ.
    - Φρ. Βολωνίνης, Α. Παπόλας καὶ
    - Π. Βουτσαϊᾶς.
  
2. *Βυζαντινὴ Θυσία* . . . . . Π. ΠΕΤΡΙΑΗ
  - Preludio
  - Aria
  - Fuga
  - Ἡ Ὄρχήστρα

### ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

3. *Κοντσέρτο διὰ πιάνο* . . . . . R. SCHUMANN
  - I. Allegro affettuoso
  - II. Intermezzo. (Andantino grazioso)
  - III. Allegro vivace
    - Ἡ Δις Μ. Χωραφᾶ
    - καὶ ἡ Ὄρχήστρα
  
4. Ἡ Νίκη τοῦ Οὐέλλικτων ἢ Ἡ Μάχη
  - τῆς Βικτωρίας. . . . . L. van BEEHOVEN
    - α. Ἐμβατήριον Rule Britannia
    - » Marlborough.
    - Μάχη. Θυελλώδης ἐπίθεσις
    - β. Συμφωνία τῆς Νίκης
    - Ἡ Ὄρχήστρα.

G. F. HÄNDEL

## Concerto grosso εις ρε έλασ.

‘Ο Χαίνδελ έγραψεν εν συνόλω 12 Concerti grossi δι’ όρχήστραν και έπι πλέον τά γνωστά 5 άκόμη «Κοντσέρτα δι’ όξυάντων». Τα κοντσέρτα αυτά, είδος μεγαλοφώνων αυτοσχεδιασμάτων και κατά τόν Kretzschmar μεγάλα *Stimmungsbilder* (είκόνες αισθηματικής διαθέσεως), έγράφησαν ένα καθ’ ήμέραν και πολλά μαζί έντός μιάς και μόνης εβδομάδος. Είς τό σήμερον εκτελούμενον «Κοντσέρτο εις ρε έλασ.» διακρίνει κανείς γαλλικάς επιδράσεις. Τό όλον «Κοντσέρτο» τό όποιον έχει μίαν άρχήν εισαγωγήν εις 4 τέταρτα και ένα φουγάτο εις 6/8, διακρίνεται διά τόν ζωηρόν χαρακτήρα του. Τό τελευταίον εκ τών έξ μερών πού τό άποτελούν, — τό *allegro moderato* — είναι ένα όραίο κομμάτι με παραλλαγάς, πού όμοιάζει σάν άρια διά «μηχανικήν μουσικήν».

Π. ΠΕΤΡΙΔΗ

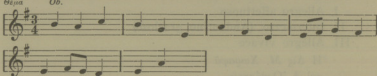
## Βυζαντινή Θυσία

(Πρελούδιο, Άρια και Φούγκα).

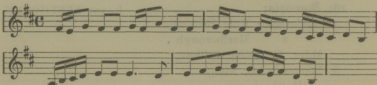
Τό συμφωνικόν τούτο τρίπτυχον άποτελεί τό πρώτον από τήν σειράν έργων βυζαντινού χαρακτήρος, διά τών όποίων ό μουσουργός επεξεργάζεται πολυφωνικώς τάς πλουσίας βυζαντινάς μονωδίας.

Τό Πρελούδιο είναι ένα μόνον θέμα :

θέμα *Ob.*



άπό τό όποιον πηγάζει και τό κύριον θέμα τής τελικής Φούγκας :



Εἰς τὴν Ἄριαν μία πρώτη πλατεῖα μελωδικὴ φράσις, εἰς ἣν πλάγιον, ἐκτίθεται ἀπὸ τὸν δεξιάνουον, ὡς καὶ ἀντίστοιχος φράσις ἀπὸ τὸ βιολοντσέλλο σόλο μὲ σουρδίναν:

*Cl.*

\*Ακολουθεῖ τετράφωνον χορικὸν ἀπὸ τέσσαρα ἔγχορδα σόλα, χορικὸν ἀντιστικτικῶς ἐπεξεργασμένον, τὸ ὁποῖον μὲ διαφόρους μετατροπίας ὀδηγεῖ εἰς τὴν μεγαλειτέραν ἔντασιν τῆς δυναμικῆς ἀναπτύξεως. Ἡ ἐναλλαγὴ τῶν μελωδικῶν περιόδων καὶ τῶν πολυφῶνων χορικῶν δίδει εἰς τὴν Ἄριαν τὸν ὀργανικὸν τοῦ χαρακτήρα:

## Ἡ Νίκη τοῦ Οὐέλλιγκτων

Ἡ ἰδέα τῆς συνθέσεως τοῦ ἔργου τούτου ἀνήκει εἰς τὸν Mälzel, τὸν γνωστὸν ἐφευρέτην τοῦ μετρονόμου καὶ ἄλλων μηχανικῶν μουσικῶν ὀργάνων. Ὁ Mälzel θέλων νὰ διαφημίσῃ τὰς ἐφευρέσεις του εἰς εὐρύτερον κύκλον, ἐσκέφθη νὰ προσεταιρισθῇ τὸν Μπετόβεν· κατέπεισε λοιπὸν τὸν τελευταῖον νὰ κάμουν ἀπὸ κοινοῦ ἓνα ταξίδι εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ὁποίου θὰ συνέτεινε πολὺ ἡ φήμη τοῦ συνθέτου τῆς Ἡρωϊκῆς. Ἐλείπαν ἐν τούτοις τὰ χρήματα. Ὁ πολυμήχανος Mälzel ταχέως εὗρε τὴν λύσιν. Τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἡ νίκη τοῦ Οὐέλλιγκτων εἰς Βικτωρίαν ἦτο τὸ γεγονὸς τῆς ἡμέρας. Ἐπρότεινεν ἔπομένως εἰς τὸν Μπετόβεν νὰ γράψῃ μουσικὴν μάχης διὰ τὸ **Παναρμονικόν** του. Ὁ Μπετόβεν ἀσμένως ἐδέχθη τὴν πρότασιν καὶ ἤρξατο τὴν σύνθεσιν. Τὸ ἔργον ἐν τούτοις αὐτό, τὸ ὁποῖον κατ' ἀρχὰς ἔγραφεν ὑπὸ τύπον ἀστείου, τοῦ ἤρρασαν ἐν τέλει τόσον, ὥστε ἀπεφάσισε νὰ τὸ ἐνορχηστρώσῃ καὶ νὰ τὸ ἐκτελέσῃ μετὰ τῆς Ἐβδόμης Συμφωνίας. Πράγματι, ἡ συναυλία ἐδόθη τὴν 8ην Δεκεμβρίου 1813. Οἱ διασημότεροι μουσικοὶ τῆς Βιέννης ἔλαβαν μέρος εἰς αὐτήν: ὁ Σπόρ, ὁ Σουπάντσιγκ, ὁ Ρόμπεργκ, ὁ Μάτξεντερ, ὡς καὶ ὁ περίφημος βαθυχορδιστὴς Dragonetti. Ὁ Σαλιέρι διηύθυνε τὴν μουσικὴν εἰς τὰ παρασκήνια, ὁ Hummel καὶ ὁ Meyerbeer ἔπαιζαν τύμπανα, ὁ Moschelès ἔπαιζε κίμβαλα καὶ ὁ Μπετόβεν διηύθυνε τὰ πάντα. Ἡ ἐπιτυχία ὑπῆρξεν ἀνωτέρα πάσης προσδοκίας. Ὁ Μπετόβεν ἔγινε διὰ μιᾶς ὁ ἤρωὺς τῆς ἡμέρας. Ἡ συναυλία ἐπανελήφθη ὄχι ἅπασι, ἀλλὰ τρις, με ἀΰζουσαν πάντοτε ἐπιτυχίαν. Κατόπιν τούτου, ὁ Μπετόβεν ἐγκατέλειπε τὴν ἰδέαν τῆς ἀναχωρήσεως δι' Ἀγγλίαν. Ὁ Mälzel ἐν τούτοις, θεωρῶν ὅτι εἰς αὐτὸν ὀφειλετο ἡ ἰδέα τοῦ ἔργου, ἔκρινε καλὸν νὰ παραλάβῃ τὴν παρτιτούραν καὶ τὰ μέρη τῆς ὀρχήστρας, διὰ νὰ ἐκτελέσῃ τὴν «Νίκην τοῦ Οὐέλλιγκτων» δι' ἴδιον λογαριασμόν. Ὁ Μπετόβεν διεμαρτυρήθη, ζητῶν τὴν ἐπιστροφὴν τῆς παρτιτούρας. Τὰ πράγματα ἔφθασαν εἰς τὰ δικαστήρια καὶ ἡ ὑπόθεσις ἔληξε μόνις τὸ 1817, δι' ἀμοιβαίου συμβιβασμοῦ.

Εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς «Νίκης τοῦ Οὐέλλιγκτων» συνέτεινε πολὺ ἡ εἰς αὐτὴν παρεισαγωγή τῶν θεμάτων τοῦ: *Rule Britannia*, τοῦ ἐμβλητικοῦ: *Marlborough* ὡς καὶ τοῦ Ἀγγλικοῦ Ἐθνικοῦ Ὑμνου.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰς τὰ προγράμματα τῶν Συναυλιῶν τοῦ ᾠδείου Ἀθηνῶν γίνονται δεκταὶ πρὸς καταχώρησιν διαφημίσεις. Διὰ τοὺς ὄρους καὶ πᾶσαν σχετικὴν πληροφορίαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθυνθῶσιν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ ᾠδείου Ἀθηνῶν (ὁδὸς Πειραιῶς 35, τηλέφ. 52-811) καθημερινῶς 9-1 π. μ. καὶ 3.30'-5 μ. μ.

45

### ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

Θεωρεῖον Α΄ . . . . .	Δρχ. 30
Θεωρεῖον κέντρου ἄνω . . . . .	» 25
Πλατεῖα . . . . .	» 25
* Ἀμφιθέατρον . . . . .	» 20
* Ὑπερφων . . . . .	» 15

Αἱ εἰσπράξεις τῶν Συναυλιῶν τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας κατὰ τὴν ἐφετεινὴν μουσικὴν περίοδον διατίθενται ὑπὲρ τοῦ Κρατικοῦ πολεμικοῦ ἐράνου εἰς τὸν τομέα τῶν Γραμμάτων καὶ τῶν Τεχνῶν.

Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Αἰθούσης «Παλλάς» καθημερινῶς  
 9·1 π. μ. καὶ 3.30·6 μ. μ.

ΤΙΜΗ ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΔΡΧ. 5